Mariä Himmelfahrt
Atting

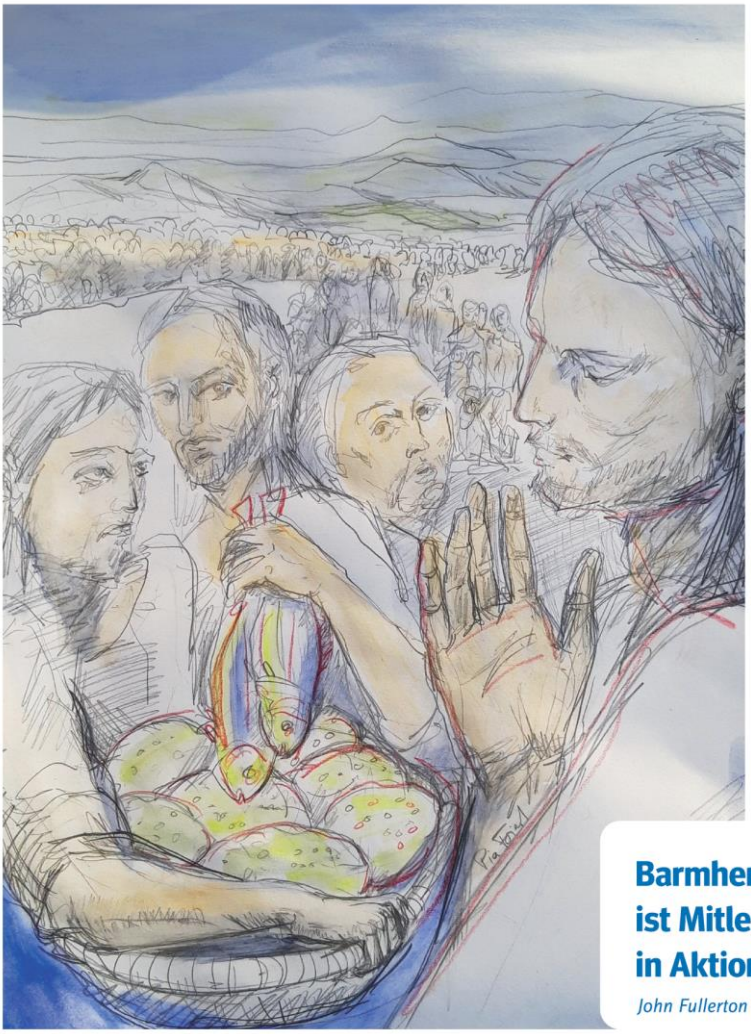
Pfarrbrief

11/2026

25. Juli bis 16. August

Verklärung Christi
Rain

Pia Foierl



18. Sonntag im Jahreskreis ***2. August 2026***

Für neuen Durchblick

Die „Urlaubstheologie" Jesu (Markus 6) rät zu einem Urlaub mit wenigen Menschen und an einem einsamen Ort. Weg von den großen Urlaubsorten, nicht dorthin gehen, wo alle sind und wo man meint, gewesen sein zu müssen. Der zweite Ratschlag: Urlaub um auszuruhen. Nicht drei Länder in vier Tagen sehen, nicht die neue Trend-Sportart ausprobieren, sondern Ruhe und Gemütlichkeit. Gemütlichkeit verstanden als Zeit, um Körper und Geist zu erholen. Hinzu kommt: In den freien Tagen der Ferien bin ich auch eingeladen zu einer Reise in meine innere Weite, die im Alltag oft zu eng wird; zu einer Entdeckungsreise zu Gott, der manchen fremd, vielleicht sogar exotisch geworden ist. Gott neu oder wieder kennenlernen. Durchblick gewinnen und Weitblick. Möglichkeiten gibt es viele: der Besuch eines Gottesdienstes, ein Kapitel aus der Bibel, die Ruhe, in der ein Gebet in mir laut wird.

Weitblick und Durchblick gewinnen: Da können sich auch verschüttete Wünsche und Sehnsüchte melden: Da gab es doch etwas, aus dem ich leben konnte, das mich getragen hat in manch schweren Stunden. Ich darf auch das, was misslungen ist, ruhig in den Blick nehmen und muss nicht in noch mehr Ferienaktivität flüchten, weil Gott um meine Schwäche weiß und sie vergibt. Ich muss nicht perfekt sein; nicht in Beziehungen, nicht am Arbeitsplatz und erst recht brauche ich keinen „perfekten Urlaub", weil Gott mich so liebt, wie ich bin. Ich muss nicht perfekt sein und es muss nicht immer alles perfekt sein – was gibt es Erholsameres als diesen Gedanken.

Wir feiern gemeinsam Gottesdienst

in Atting und Rain – 25. Juli bis 16. August 2026

17. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: ***1 Kön 3,5.7-12***

2. Lesung: ***Röm 8,28-30***

Evangelium: ***Mt 13,44-52***

Ulrich Loose

» Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Schatz, der in einem Acker vergraben war. Ein Mann entdeckte ihn und grub ihn wieder ein. Und in seiner Freude ging er hin, verkaufte alles, was er besaß, und kaufte den Acker. «

➔ ***Bitte beachten:***
Wegen des Volkslaufs in Rain am Sonntag, 26. Juli, ändern sich die Gottesdienstzeiten an diesem Wochenende wie folgt:

Samstag, 25. Juli *Hl. Jakobus*	18.00 18.30	Rain Rain	Sammelrosenkranz und Beichtgelegenheit Hl. Messe
Sonntag, 26. Juli	9.30	Atting	Hl. Messe: Geschwister Niklas f. + Bruder Manfred zum Sterbetag
Dienstag, 28. Juli	18.30	Atting	Hl. Messe: Ungenannt nach Meinung
Mittwoch, 29. Juli *Hll. Marta, Maria, Lazarus*	18.30	Rain	Hl. Messe
Freitag, 31. Juli *Hl. Ignatius von Layola*	7.30 8.00	Atting Atting	Rosenkranz Hl. Messe: Barbara Häusler zu Ehren der Muttergottes von der Immerwährenden Hilfe
	9.00 19.00	Rain Rain	Schulschluss-Gottesdienst Taizé-Gebet

18. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: ***Jes 55,1-3***

2. Lesung: ***Röm 8,35.37-39***

Evangelium: ***Mt 14,13-21***

Ulrich Loose

» Als Jesus hörte, dass Johannes enthauptet worden war, zog er sich allein von dort mit dem Boot in eine einsame Gegend zurück. Aber die Volksscharen hörten davon und folgten ihm zu Fuß aus den Städten nach. Als er ausstieg, sah er die vielen Menschen und hatte Mitleid mit ihnen und heilte ihre Kranken. «

Samstag, 1. August	18.00 18.30	Rain Rain	Sammelrosenkranz und Beichtgel. Hl. Messe
Sonntag, 2. August	9.30	Atting	Hl. Messe: Fam. Bambl f. + Ehemann und Vater Gerlinde Stadler für + Mutter zum Geburtstag Fam. Stadler für + Eltern und Geschwister
Dienstag, 4. August	*Gedenktag der Verstorbenen August 2021 bis 2025* ***Johann Bambl, Mariele Pielmeier, Heinrich Bachl, Sebastian Stadler, Anna Schedlbauer, Edeltraud Ziederer, Richard Nickles, Josef Eisenmann, Georg Amann, Erwin Aigner, Siegfried Hierlmayer, Eduard Schmalhofer***		
	18.30	Atting	Hl. Messe
Donnerstag, 6. August *Verklärung des Herrn*	Patrozinium der Kirche Rain		
	18.30	Rain	Hl. Messe: Anneliese Kellermeier f. + Mutter zum Sterbetag
Freitag, 7. August *Hl. Xystus II., Hl. Kajetan*	7.30 8.00	Atting Atting	Rosenkranz Hl. Messe: Michaela Häusler zu Ehren der Hl. Schutzengel
	Ab 8.30		Krankenkommunion in Atting und Rain

19. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: ***1 Kön 19,9ab. 11b-13***

2. Lesung: ***Röm 9,1-5***

Evangelium: ***Mt 14,22-33***

Ulrich Loose

» Jesus sagte: Komm! Da stieg Petrus aus dem Boot und kam über das Wasser zu Jesus. Als er aber den heftigen Wind bemerkte, bekam er Angst. Und als er begann unterzugehen, schrie er: Herr, rette mich! Jesus streckte sofort die Hand aus, ergriff ihn und sagte zu ihm: Du Kleingläubiger, warum hast du gezweifelt? «

Samstag, 8. August *Hl. Dominikus*	18.00	Atting	Sammelrosenkranz und Beichtgelegenheit
	18.30	Atting	Hl. Messe: Fam. Faltl f. beiderseits + Eltern und Verwandtschaft
Sonntag, 9. August	9.30	Rain	Hl. Messe: Christa Ernst f. + Ehemann Heinz
	10.30	Rain	Feier der Taufe für *Leonard Ernst*
Dienstag, 11. August	18.30	Atting	Hl. Messe: Teresa Häusler f. die Armen Seelen
Mittwoch, 12. August *Hl. Johanna Franziska von Chantal*	*Gedenktag der Verstorbenen August 2021 bis 2025* ***Helga Kammermeier, Johann Bründl, Johann Wegerer, Franz Kohlbeck, Franz-Xaver Bachmeier, Maria Ströbl, Thomas Haas***		
	18.30	Rain	Hl. Messe: Karl-Heinz Köck f. + Organspender Monika Lankes f. + Eltern und Schwiegereltern
Freitag, 14. August *Hl. Maximilian Kolbe*	7.30	Atting	Rosenkranz
	8.00	Atting	Hl. Messe: Barbara Häusler f. + Großeltern Lankes und Häusler und Großtante Cilli Dilger

MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

Lesejahr A

1. Lesung: ***Offb 11,19a; 12,1-6a.10ab***

2. Lesung: ***1 Kor 15,20-27a***

Evangelium: ***Lk 1,39-56***

Ulrich Loose

» In jenen Tagen machte sich Maria auf den Weg und eilte in eine Stadt im Bergland von Judäa. Sie ging in das Haus des Zacharias und begrüßte Elisabet. Und es geschah, als Elisabet den Gruß Marias hörte, hüpfte das Kind in ihrem Leib. Da wurde Elisabet vom Heiligen Geist erfüllt. «

Samstag,
15. August

Verkauf und Segnung von Kräuterbüschel

Patrozinium der Pfarrkirche Atting

18.30	Atting *Musikalische Gestaltung: Kirchenchor Atting-Perkam*	**Festgottesdienst:** Herz-Mariä-Bruderschaft f. + Mitglieder Andrea Pielmeier und Christine Filter f. + Mutter Mariele Pielmeier zum Sterbetag Ingrid Eckl f. + Eltern
9.30	Rain	Hl. Messe: Martha Peringer f. + Mutter zum Sterbetag Klaus Wagenpfeil f. + Mutter Klaus und Christa Wagenpfeil f. + Franz Roth

---

Mitten in den Ferien –
im Römischen Reich waren Mitte August die ‚feria augusta', die Augustferien –
feiert die Kirche am **15. August das Fest Mariä Aufnahme in den Himmel**.
Ein österliches Fest, das nicht nur mit Maria zu tun hat,
sondern ganz wesentlich mit uns.
Maria steht an diesem Fest stellvertretend für jeden Menschen.
Auch unser Leben, sagt dieses Fest, endet nicht im Tod,
sondern wird aufgehoben in Gottes Nähe.
Dass das Fest, an dem wir das bedenken und feiern,
vom Ursprung her ein Ferientag ist, sagt uns,
was diese Glaubensgewissheit für uns bedeuten soll:
Komm zur Ruhe, entspann dich, sei gelassen, finde Freude am Leben.
Denn Gott sorgt sich um dich und dein Leben.

20. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: ***Jes 56,1.6-7***

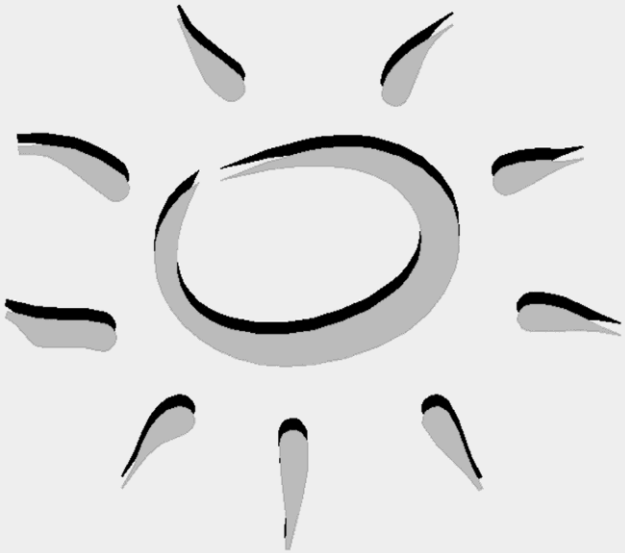
2. Lesung: ***Röm 11,13-15. 29-32***

Evangelium: ***Mt 15,21-28***

» Jesus ging weg von dort und zog sich in das Gebiet von Tyrus und Sidon zurück. Und siehe, eine kanaanäische Frau aus jener Gegend kam zu ihm und rief: Hab Erbarmen mit mir, Herr, du Sohn Davids! Meine Tochter wird von einem Dämon gequält. Jesus aber gab ihr keine Antwort. «

Ulrich Loose

Sonntag, 16. August	9.30	Atting	Hl. Messe: Fam. Schmalhofer f. + Ehemann und Vater zum Sterbetag
	11.00	Rain	Evangelischer Gottesdienst



Das wichtigste Stück des Reisegepäcks ist und bleibt ein fröhliches Herz.

Hermann Löns

Rund um unsere Pfarrgemeinde

Atting/Rain

Taizé-Gebet in Rain *am Freitag, 31. Juli*

Jung und Alt sind wieder eingeladen mitzubeten und mitzusingen beim **Taizé-Gebet.** Beginn ist wie immer um **19.00 Uhr**.
Im Anschluss gibt es noch einen Imbiss im Innenhof des Pfarrzentrums.

Voranzeige:
Beim August-Gebet gedenken wir wieder des ermordeten Gründers der Brüdergemeinschaft von Taizé, Frère Roger.
Und im September wird das Taizé-Gebet als Friedensgebet gefeiert.

Taizé-Team

Patrozinium der Kirche Rain

Am **Donnerstag, 6. August**, dem Fest der Verklärung des Herrn, feiern wir das **Patrozinium der Kirche in Rain**.
Nach dem Gottesdienst um 18.30 Uhr gibt es im Innenhof des Pfarrzentrums noch einen kleinen Umtrunk.
Wir laden herzlich dazu ein!

Gabi Ilg

Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel

mit Segnung der Kräuterbüschel

Rain:

Wer hat Zeit und Lust zum **Kräuterbüschelbinden für Mariä Himmelfahrt?**
Gebunden wird am **Freitag, 14. August ab 13.30 Uhr bei Fam. Luise Bachmeier** in der **Dorfstraße**.
Bitte Kräuter, Blumen und Getreide bei Fam. Bachmeier abgeben!
Die Büschel werden am **Samstag, 15. August, vor dem Gottesdienst um 9.30 Uhr, zum Preis von 2,50 € im Innenhof des Pfarrzentrums zum Kauf angeboten**!

Der Erlös kommt dem Blumenschmuck unserer Kirche in Rain zugute.

Gabi Ilg

Atting:

Verkauf von **Kräuterbüschel** durch den **Orgel- und Kirchenmusikförderverein.**
Der Tradition folgend sammeln Mitglieder des Fördervereins **Kräuter und Blumen** und binden diese zu **wohlriechenden Büscheln.**
Diese können dann **vor und nach dem Gottesdienst** an **Mariä Himmelfahrt** (18.30 Uhr) zum Preis von **3 € je Büschel** erworben werden!
Der Erlös kommt wieder vollständig der Generalüberholung der Kirchenorgel in Atting zugute.

Armin Kiefl,
Vorsitzender Orgel- und Kirchenmusikförderverein Atting e.V.

Urlaubsvertretung

Herr **Pfarrer Alfons Leibl** ist vom **23. August bis 13. September im Urlaub**.
Für diese Zeit wird uns von der Diözese Regensburg eine Urlaubsvertretung zugeteilt, da Herr Adolf Nießner, Pfr. i. R., diesen Dienst aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr übernehmen kann.

Frauenstammtisch Atting:

Sommerausflug am **Donnerstag, 30. Juli**, nach **Rosenheim/Schliersee.**
Abfahrt ist um 6.30 Uhr am Friedhof Atting.

Nächster Stammtisch nach der Sommerpause ist am Donnerstag, 8. Oktober ab 19.00 Uhr im Valentino in Rain.

Loni Bambl

Burschenverein Atting

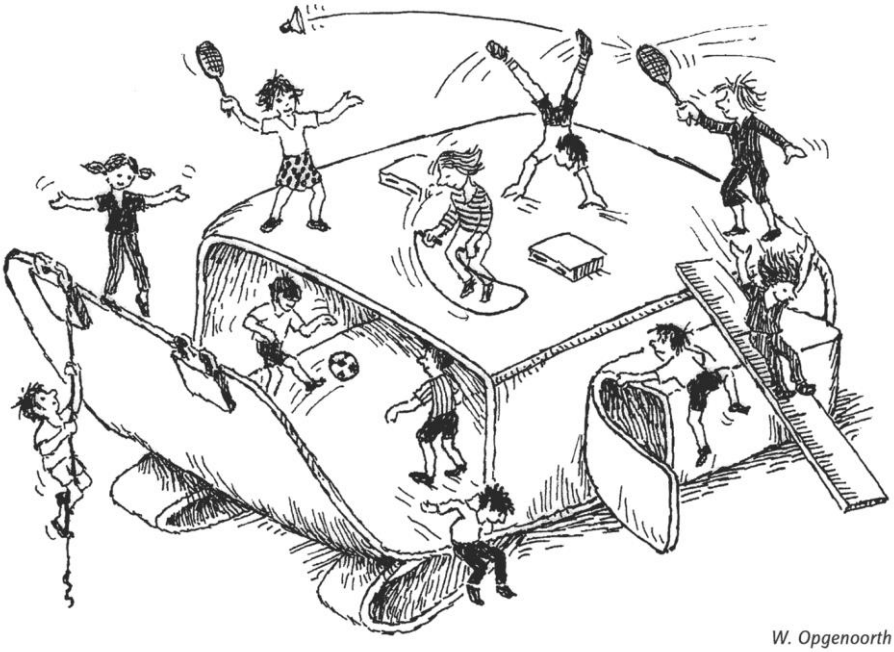
Das Spiel des Jahres steht an!
Am **Samstag, 1. August**, trifft der **BV Atting auf den IHC Atting am Bolzplatz in Atting.**
Ab 16.30 Uhr ist für das leibliche Wohl gesorgt!
Anstoß des Spiels ist um 17.30 Uhr.
Nach dem Schlusspfiff lassen wir den Abend gemeinsam an der Bar ausklingen und feiern zusammen.
Kommt vorbei, unterstützt unsere Teams und verbringt einen gemütlichen Fußballabend mit uns!

Pia Hilmer, Burschenverein Atting

Bitte beachten:
Der nächste Pfarrbrief erscheint am **Donnerstag, 13. August** (für 15. August bis 20. September). Redaktionsschluss hierfür ist am Dienstag, 11. August!
Mitteilungen und Infos, die im Pfarrbrief erscheinen sollen, bitte per Mail an:

info.pfarrei.atting@gmail.com

ENDLICH FERIEN: SPASS STATT STRESS, SPIELEN STATT BÜFFELN.



W. Opgenoorth

Kath. Pfarrgemeinde Atting/Rain

Pfarrer Alfons Leibl
Hauptstr. 33, 94348 Atting
09429/902080

Facebook: Pfarrgemeinde Atting/Rain
Homepage: www.pfarrei-atting.de

Kath. Pfarramt
Mariä Himmelfahrt
Hauptstr. 33, 94348 Atting
Tel. 09429/902080
Fax 09429/902081
email: kath.pfarramt.atting@t-online.de

Expositur
Verklärung Christi
Kirchstr. 2, 94369 Rain
Tel. 09429/902070
Fax 09429/902071
email: expositur-rain@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Mittwoch: 17.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 10.00 Uhr

Mittwoch: 17.00 bis 19.00 Uhr

Mariä Aufnahme in den Himmel

15. August

Am 15. August gibt es ein Fest, das in den Gegenden, wo vor allem katholische Christen leben, gefeiert wird, zum Teil sogar ein arbeitsfreier Feiertag ist, dagegen in anderen Gegenden überhaupt keine Rolle spielt. Das Fest heißt: Mariä Aufnahme in den Himmel. Was hat es damit auf sich?
Mit Maria ist die Mutter Jesu gemeint. In der Bibel wird erzählt, dass sie mit den Jüngern zusammen gewesen ist – beim Tod Jesu, bei seiner Auferstehung und an Pfingsten, als sie alle den Heiligen Geist empfangen haben. Als Mutter des Retters und Erlösers wurde Maria von den Jüngern bestimmt geschätzt und verehrt. Irgendwann ist Maria dann wie jeder Mensch gestorben. Nun kommt der Inhalt des Festes:

Danach ist Maria im Moment ihres Todes von Gott in den Himmel aufgenommen worden. Weil sie als Mutter Jesu ein besonderer Mensch gewesen ist.
Wir können natürlich nicht wissen, ob das stimmt, weil das nicht etwas gewesen ist, was vor den Augen der Menschen stattgefunden hat. Wir können es aber glauben. Weil das, was nach dem Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“ an Maria geschehen ist, jedem Menschen von Gott versprochen ist: Dass wir nach unserem Tod nicht tot bleiben, sondern von Gott zu einem Leben im Himmel auferweckt werden. Wir werden dann bei Gott sein, bei Maria und bei den Menschen, die vor uns gestorben sind. Wie das geht? Das weiß kein Mensch, doch Gott kann mehr, als die Menschen können. Darauf dürfen wir vertrauen.

Und deshalb ist das Fest „Mariä Aufnahme in den Himmel“ auch für jeden von uns ein Fest – unabhängig davon, ob wir es feiern oder nicht: Weil die Aufnahme Mariens in den Himmel uns daran erinnert, dass auch wir nicht im Tod bleiben, sondern zum ewigen Leben im Himmel auferweckt werden.

Foto: Michael Tillmann

Foto: picture alliance/JFK/EXPA/picturedesk.com | JFK

Foto: BuH/picture alliance/JFK/EXPA/picturedesk.com | JFK